

<p><b>الباب الأول</b></p> <p>إنشاء المؤسسة - أغراضها - صلاحياتها مقرها - مدتها - نظامها القانوني</p> <p>(المادة ١)</p> <p>إنشاء المؤسسة</p> <p>نشأ وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية مؤسسة تسمى "المؤسسة العربية لضمان الاستثمار" (ويشار إليها فيما بعد بالمؤسسة).</p> <p>(المادة ٢)</p> <p>الأغراض</p> <p>(١) الترخيص من المؤسسة هو تأمين المستثمر العربي بتنويعه تمويلاً متناسباً عن النسالر الناتجة عن المخاطر غير التجارية المحددة بم المادة (١٨).</p> <p>(٢) تمارس المؤسسة من أجل تشجيع الاستثمارات بين الأقطار المتعاقدة أوجه النشاط المكمل لغرضها الأساسي وخاصة تجارة البحوث المتعلقة بتحديد فرص الاستثمار وأوضاعها في هذه الأقطار.</p> <p>(المادة ٣)</p> <p>الصلاحيات</p> <p>تكون المؤسسة الشخصية القانونية، وتنبع بالاستقلال الإداري والمالي، ويكون لها في كل قطر من الأقطار المتعاقدة كافة الحقوق والصلاحيات اللازمة للقيام بأعمالها.</p> <p>(المادة ٤)</p> <p>المقر</p> <p>يكون مقر المؤسسة مدينة الكويت، وللمؤسسة أن تقم مكاتب فرعية لما في أي قطر آخر وفقاً لما تراه لازماً لنشاطها.</p> <p>(المادة ٥)</p> <p>المدة</p> <p>مدة قيام المؤسسة ثلاثون عاماً تبدأ من تاريخ نفاذ هذه الاتفاقية وتحدد تلقائياً على تزايده لعدد مائة عام ينقرر حل المؤسسة وفق الأحكام المادة (٣٣).</p> <p>(المادة ٦)</p> <p>النظام القانوني</p> <p>(١) تخضع المؤسسة لأحكام هذه الاتفاقية وما يضمنه مجلس المؤسسة من نظام ولوائح مكللة لها.</p> <p>(٢) وعند عدم وجود حكم في النصوص المشار إليها في الفقرة السابقة يطبق المبادئ القانونية المشتركة في الأقطار المتعاقدة والمبادئ المعترف بها في القانون الدولي.</p>
---

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧٢

بشأن الموافقة على اتفاقية إنشاء المؤسسة العربية لضمان الاستثمار الموقعة في الكويت بتاريخ ٢٧ مايو سنة ١٩٧١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور؛

وعلم موافقة مجلس الشعب؛

قرر:

مادة وحيدة: وافق على اتفاقية إنشاء المؤسسة العربية لضمان الاستثمار الموقعة في الكويت بتاريخ ٢٧ مايو سنة ١٩٧١، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق.

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٠ ذي القعدة سنة ١٢٩١ (١٦ بـ ١٩٧٢)

أئور السادات

اتفاقية

إنشاء المؤسسة العربية لضمان الاستثمار

إن الأقطار العربية الموقعة على هذه الاتفاقية،

رغبة منها في دعم علاقاتها الاقتصادية في إطار من التعاون الفعال،

و عملاً على تشجيع انتقال رؤوس الأموال فيما بينها لتمويل جهودها الإنمائية لصالح شعوبها.

وتوكيداً لأهمية الدور الذي يمكن أن يقوم به في هذا الشأن المستثمر العربي متى توفر له الضمان المناسب

وسعياً على توفير هذا الضمان لمواجهة ما قد يتعرض الاستثمارات بين الأقطار العربية من مخاطر غير تجارية يصعب على المستثمر تقييمها بوسائل أخرى.

رسياً إلى الحد من الآثار التي قد تترتب على تحقيق تلك المخاطر، تدروافت على ما يأتى.

(٥) يؤدى الأعضاء المبالغ الى قرار دفعها من رأس المال بمفرد اختارهم بقرار المجلس في هذا الشأن.

(٦) تدفع المبالغ الى يقرر مجلس المؤسسة دفعها طبقاً للنفقة (٤) من هذه المادة بالدفاتير الكوبية أو بأية عملة أخرى حرة التحويل على أساس السعر المشار إليه في الفقرة الأولى من هذه المادة.

ويجوز بتصريح خاص من المجلس في حالات استثنائية ناجمة عن اختلال جوهري في ميزان المدفوعات لقطع متعاقد أن يؤدى العضو بعملة المحلية نسبة من المبلغ المطلوب دفعه لا تتجاوز ٢٥٪ منه . وعلى القطر في هذه الحالة أن يسع في أقرب فرصة ممكنة بتحويل المبالغ التي دفعت بهذه العملة على أساس سعر الصرف الذي تم به دفعها . ويكون المؤسسة الحق في استخلاص هذه المبالغ لمواجهة مصروفاتها الجارية في القطر المذكور أو لأداء ما قد يستحق عليها من تعويضات تدفع بهذه العملة .

(٧) زياد رأس المال المؤسسة باتفاق عضو جديد إليها وفقاً للنفقة الثانية من المادة (٧) أو زيادة حصة عضو أو أكثر من الأعضاء . وينقص رأس المال بالنساب أحد الأعضاء أو بقرار من مجلس المؤسسة.

(٨) يجوز للقطر المتعاقد أن يتصرف في حصته كلها إلى هيئة عامة تابعة له أو المكبس ، كما يجوز لأى عضو أن يتصرف في أسهمه التي تجاوز المد الأدنى المشار إليه في الفقرة (٢) من هذه المادة لصالحة مصواته بشرط مرافقته مجلس المؤسسة .

### الباب الثالث

التنظيم والإدارة

(المادة ٩)

أجهزة المؤسسة

أجهزة المؤسسة هي :

(١) مجلس المؤسسة : ويتالف من مندوب واحد لكل عضو من أعضائها .

(ب) لجنة الإشراف : وتتألف من ثلاثة خبراء من جنسيات مختلفة يختارهم المجلس من بين مواطنى الأقطار المتعاقدة على أن يكون اثنان منهم من بين من يرشحهم أعضاء المؤسسة والثالث من قائمة مرشحين يقدمها الاتحاد العام لنفط التجارة والصاعنة والزراعة العربية . ويكون تعيين أعضاء اللجنة لمدة خمس سنوات قابلة التجديد .

(ج) المدير العام : ويخارط المجلس من بين من يرشحهم الأعضاء من مواطنى الأقطار المتعاقدة لمدة خمس سنوات قابلة التجديد .

### الباب الثاني

المضوية ورأس المال

(المادة ٧)

المضوية :

(١) يعتبر عضواً مؤسساً كل من اكتتب في رأس المال الأولى للمؤسسة من الأقطار المتعاقدة أو الهيئات العامة التي تسببت هذه الأقطار بذلك وذلك وفقاً بالدول الأكثري المحق بهذه الاتفاقية .

(٢) يجوز لأنى قطر عربي آخر الانضمام إلى هذه الاتفاقية بمراعاة الإجراءات الواردة فيها . وفي هذه الحالة يكتسب القطر المنضم ، أو الهيئة العامة التي يعينها ، صفة المضوية في المؤسسة على أساس المساهمة في رأس المال وتحل مائر التزامات العضوية .

(٣) إذا كانت المضوية لم يتلقها عامة تابعة لقطر من الأقطار المتعاقدة فإن هذا القطر يعتبر ضامناً لالتزاماته هذه الهيئة إزاء المؤسسة .

(٤) تكون مسوية المضوية إزاء المؤسسة محددة بمقدار حصة في رأس المال ، ولا يكون العضو مسؤولاً بسبب حضوره عن التزامات المؤسسة إزاء الغير .

(المادة ٨)

رأس المال :

(١) يكون رأس المال للمؤسسة بمقدار محدد ابتداء ب عشرة ملايين دينار كويتي وفقاً لسعر التعادل الرسمي السادس في تاريخ التوقيع على هذه الاتفاقية . ويقسم رأس المال إلى عشرة آلاف سهم إسني قيمته كل سهم منها ألف دينار كويتي .

(٢) يكون المد الأدنى لحصة العضو ٥٪ من قيمة رأس المال الأولى أي ما يعادل نصف مليون دينار كويتي .

(٣) يؤدى الأعضاء بالدفاتير الكوبية أو بما نقد آثار قابل للتحويل على أساس السعر المشار إليه في الفقرة الأولى من هذه المادة ٥٪ من قيمة حصتهم مقسمة إلى نسبة أقساط سنوية يستحق القسط الأول منها كل عضو في خلال ثلاثة أشهر من تاريخ تفاذ هذه الاتفاقية في شأنه ، وستتحقق الأقساط الأخرى بالتوالي في نهاية كل عام من الأعوام التالية لاتمام الفترة المحددة لدفع القسط الأول ، وتدفع الأقساط في حساب يفتح باسم المؤسسة وفقاً لما يحدده مجلس في أول اجتماع له .

(٤) يمثل الجزء غير المدفوع من رأس المال فيما بالدفع على الأعضاء ، كل بنسبة حصتها . ويصبح هذا الالتزام صالح الأداء بالقدر الذي يحدده مجلس المؤسسة في كل حالة يقرر فيها زيادة التصريح المدفوع من المخصص .

٤ - يعقد المجلس دورة واحدة كل ستة أشهر بناء على دعوة يوجهها المدير العام مرفقا بها مشروع بندول الأعمال . ويحدد المجلس في كل دورة عادية مكان انعقاد الدورة التالية ، ولهأن يعقد دورات استثنائية إذا مادعت الحاجة إلى ذلك بناء على قرار منه أو على طلب من لجنة الإشراف أو من المدير العام .

٥ - تكون اجتماعات المجلس صحية بحضور متلوين يمثلون ثلاثة أرباع مجموع الأصوات التي ي المجتمع بها الأعضاء ، فإن لم يتتوفر هذا النصاب يدعو المدير العام إلى الاجتماع ثالث في أقرب فرصة ممكنة يكتفى لصحته توفر ثلثي مجموع الأصوات .

٦ - يكون لكل موضوع عند الاقراغ في المجلس تمسحة صوت مقابل الحد الأدنى للصلة في رأس المال يضاف إليها صوت واحد عن كل سبعين يملكونها زيادة على ذلك .

ولا يجوز المضو تجزئته ما به من أصوات عند الاقراغ .

٧ - تصدر قرارات المجلس بالأغلبية المطلقة لأصوات الحاضرين . أما في الشؤون المنصوص عليها في الفقرة الثانية من هذه المادة فتصدر القرارات بأغلبية خاصة هي ثلثا مجموع أصوات الأعضاء في المؤسسة (ويشار إلى هذه الأغلبية فيما بعد بالأغلبية الخاصة) .

٨ - لا يجوز للعضو أن يمثل أكثر من عضوا واحد آخر في التصويت بخلاف اجتماعات المجلس ، ويكون التفريض في ذلك كتابة .

٩ - يضع المجلس الترتيبات اللازمة لتنظيم أعماله وتسجيل قراراته وتكونن آمانة . ويجوز أن تسع هذه الترتيبات للجلس بقرار ما يعرضه عليه المدير العام ، دون حاجة إلى اجتماع أعضائه ، وذلك في الموضوعات غير الواردة في الفقرة الثانية من هذه المادة .

#### (المادة ١١)

##### لجنة الإشراف

١ - تتولى لجنة الإشراف كل شأط المؤسسة وتقدم ما تراه مناسبا من مشورة دون أن تدخل في إدارة المؤسسة ، ويكون ذلك على وجه المخصوص عن طريق :

(أ) تقديم التوصيات وإبداء الرأي لمجلس المؤسسة والمدير العام .

(ب) بحث التقارير والمذكرات التي قد تطلبها اللجنة من المدير العام أو التي يحملها إليها ، عن أعمال المؤسسة وحساباتها :

(ج) التحقق من مطابقة عمليات التأمين للنظم والقواعد المعمول بها في المؤسسة .

(د) وضع تقارير نصف سنوية عن أعمالها لمرضها على المجلس .

٢ - تنتخب اللجنة رئيسا لها من بين أعضائها يتولى إدارة بسلاستها ومتابعة قراراتها ويدعوها للانعقاد بغير المؤسسة مررة على الأقل كل أربعة أشهر .

(د) نائب المدير العام : ويختارة المجلس من بين من يرشهم الأعضاء من مواطني الأقطار المتعاقدة لمدة خمس سنوات قابلة التجديد ، على أن يكون من غير جنسية المدير العام .

(ه) الموظفون الفنيون والإداريون : ويعينهم المدير العام وفقا لأحكام المادة الثانية عشرة والرابعة عشرة من هذه الاتفاقية .

#### (المادة ١٠)

##### الجلس

١ - للجلس كافة الصلاحيات الازمة لتحقيق أغراض المؤسسة ما لم ينص في هذه الاتفاقية على منع بعض هذه الصلاحيات بجهاز آخر من أجهزة المؤسسة .

٢ - يقوم المجلس على وجه الخصوص بالمهام الآتية :

(أ) رسم السياسة العامة التي تبيّنها المؤسسة .

(ب) وضع النظم والقواعد الازمة بناء على ما يقرره المدير العام بعدأخذ رأي لجنة الإشراف .

(ج) تحديد الأوجه التي توظف فيها أموال المؤسسة .

(د) تفسير نصوص هذه الاتفاقية وتعديلها .

(ه) اقتراح رأس المال المؤسسة في حالة انسحاب أحد الأعضاء .

(و) تعيين أعضاء لجنة الإشراف وإنهاء عضويتهم في الحدود التي يقررها النظام الداخلي للمؤسسة .

(ز) تعيين المدير العام ونائب المدير العام وإنهاء خدمتها في الحدود التي يقررها النظام الداخلي للمؤسسة .

(ح) اعتبار البرنامج المالي السنوي للمؤسسة والتصديق على ميزانيتها وعلى حساب الإيرادات والمصروفات واعتبار التقارير السنوية التي يقدمها المدير العام في هذا الشأن .

(ط) قبول انضمام أطراف جديدة إلى الاتفاقية .

(ئ) تقرير ما يترتب على وقف العضوية أو الانسحاب منها وفقا لأحكام الباب الثامن من هذه الاتفاقية .

(ك) البت في توزيع الأرباح وتكوين الاحتياطيات وفقا للنظام المالي للمؤسسة .

(ل) وقف أعمال المؤسسة وحلها .

(م) تفويض المدير العام في بعض اختصاصات المجلس غير الواردة في هذه الفقرة .

٣ - يناسب متلوين الأعضاء في المؤسسة رئاسة دورات المجلس حسب الترتيب للأبجدي لأسماء الأقطار المتعاقدة .

## (المادة ١٤)

## المهاز الفنى والإدارى

راعى المدير العام عند تعيين أعضاء الجهاز الفنى والإدارى أن تكون الأفضلية لمواطنى الأقطار المعاقة ثم مواطنى الدول العربية الأخرى شرط أن توافر فىهم المؤهلات العلمية والخبرة والصفات الشخصية المناسبة .

## باب الرابع

## عمليات التأمين

## (المادة ١٥)

## الاستئارات الصالحة للتأمين

١ - تشمل الاستئارات الصالحة للتأمين كافة الاستئارات ما بين الأقطار المعاقة سواء كانت من الاستئارات المباشرة بما في ذلك المشروعات وفروعها ووكالاتها وملكية المخصص والعقارات أو من استئارات الحافظة بما في ذلك ملكية الأسماء والسترات ، وكذلك القروض التي يتجاوز أجلها ثلاط سنوات أو القروض ذات الأجل الأقصى التي يقرر المجلس على سبيل الاستثناء صلاحيتها للتأمين .

٢ - تستعين المؤسسة في تحديد الاستئارات لأغراض الفقرة السابقة بالارشادات الصادرة من صندوق النقد الدولى بشأن تعريف الأصول والملخصوم طريدة الأجل فيما يتعلق باحصاءات ميزان المدفوعات .

٣ - لا يفرق عند تقيير صلاحية الاستئار للتأمين بين الاستئارات التي ترتبط على أداء تقدى أو أداء غير تقدى أو إعادة استئار عوائد من استئار سابق .

٤ - لا تقبل مخال للتأمين إلا استئارات جديدة يلى تفيتها إبرام عقد التأمين .

٥ - قبل علا للتأمين الاستئارات الخاصة وغيرها من الاستئارات المختلفة والعامه التي تصل على أسس تجارية .

٦ - شرط لإبرام عقد التأمين حصول المستمر مسبقاً على إذن من السلطة الرسمية المختصة بالقطع المضيق ، بتنفيذ الاستئار وبالتأمين عليه لدى المؤسسة ضد المخاطر المطلوب تنفيتها .

## (المادة ١٦)

## الأولويات

١ - تضع المؤسسة فيما تقتضيه من عمليات في الخدود التي تتفق وسلامة أوضاعها والرغبة في خدمة المستثمرين ، أولوية خاصة للإشتارات التالية - الاستئارات الكفيلة بزيادة التعاون الاقتصادي بين الأقطار المعاقة وخاصة المشروعات العربية المشتركة والمشروعات المعاقة للتكميل الاقتصادي العربي .

كما تتعين دعوة الجنة إلى الانعقاد بناء على قرار من المجلس أو على طلب سبب من أحد أعضائها أو من المدير العام .

٣ - تكون اجتماعات الجنة مصححة إذا حضرها اثنان على الأقل من أعضائها من بينهما رئيسها .

وتصدر قرارات الجنة بإجماع أصوات الحاضرين وإلا يكتفى بإثبات مختلف الآراء في حضور الجلسة وإبلاغه إلى المجلس وإلى المدير العام .

٤ - يجوز لجنة دعوة المدير العام ونائبه لحضور جلساتها والاشتراك في مناقشاتها دون أن يكون لأى منها حق في التصويت .

٥ - تضع الجنة الترتيبات الازمة لغير أعمالها وتسجيل قراراتها وتلزيم معاصر جلساتها وإبلاغها إلى المجلس وإلى المدير العام .

٦ - يستحق أعضاء الجنة الإشراف أتعابا يحددها مجلس المؤسسة .

## (المادة ١٧)

## المدير العام

١ - يتولى المدير العام إدارة المؤسسة في حدود النظم والتوازن والقرارات التي يضعها المجلس بما في ذلك :

(أ) إبرام عقود التأمين مع المستثمرين وغير ذلك من الاتفاقيات ذاتصلة بنشاط المؤسسة .

(ب) توظيف أموال المؤسسة .

(ج) وضع برامج البحوث في ضوء ماهرها . في الفقرة (٢) من المادة الثانية ، ومتتابعة تنفيذها .

(د) تقديم تقرير سنوى عن أعمال المؤسسة للجلس بالإضافة إلى ما يقدمه من تقارير دورية أخرى .

(هـ) إعداد كافة الوثائق الازمة لأعمال المجلس .

(و) تزويد الجنة الإشراف بما يلزمها من بيانات ومعلومات .

(ز) تعيين أعضاء الجهاز الفنى والإدارى وتحديد ممتلكاتهم وفقا للنظام الذى يعتمد المجلس .

(ح) إعداد مشروع البرنامج المالى السنوى والميزانية وحساب الأرباح والخسائر .

(ط) إعداد خطط دورية لتطوير أعمال المؤسسة .

٢ - المدير العام هو الممثل القانوني للمؤسسة .

٣ - يحضر المدير العام اجتماعات المجلس ويشارك في مداولاته دون أن يكون له حق في التصويت .

## (المادة ١٨)

## نائب المدير العام

يكون تعيين نائب المدير العام بعدأخذ رأى المدير العام ، ويقوم بمهامه في إدارة المؤسسة كإيجاب محله عند غيابه ، والمدير العام أن يفرض منه القيام ببعض اختصاصاته .

ويشل ذلك انتارف المواجهة على التحويل بما يتعدى قدرة مغوله كما يشل فرض السلطات العامة عند التحويل سعر صرف يميز ضد المستمر تيزيا واصفا .

ولا يدخل في نطاق هذا المطر الإجراءات الفائمة بالفعل عند إبرام عقد التأمين كما لا يدخل في إجراءات التغطية العام لسر الصرف أو أحوال انتفاضه .

(ج) كل عمل عسكري صادر من جهة أجنبية أو عن القطر المضييف تعرض له أصول المستمر المادية ترضا مباشرا وكذلك الاضطرابات الأهلية العالمية كالثورات والانقلابات والفن وأعمال العنف ذات الطابع العام التي يكون لها نفس الأثر .

٢ - تبين عقود التأمين على وجه التحديد المخاطر التي ينطليها التأمين في كل حالة ولا يجوز في جميع الأحوال أن يعطي عقد التأمين الحسارة الناجمة عن إجراء تخدنط السلطات العامة في القطر المضييف ويتوافق فيه أي من الشروط الآتية :

(١) أن يكون الإجراء مما توافر بشأنه عمليات تأمين عادلة بشروط معقولة .

(ب) أن يكون المستمر قد وافق صراحة على اتخاذ الإجراء أو كان مسؤولاً عنه مسؤولية مباشرة .

(ج) أن يكون الإجراء من قبل الإجراءات العادلة التي تمارسها الدولة تنظيمياً للنشاط الاقتصادي في إقليمها والتي لانتظري على تحييز ضد المستمر المشمول بالتأمين .

٣ - لا تحمل المؤسسة في أية حال سؤولية عن المخاطر التجارية المتعلقة بالمتغيرات المؤمن عليها .

(المادة ١٩)

#### الرسوم والأقساط

١ - تحصل المؤسسة مقدماً من راغبي التأمين وسما مقابل بمحثها لطلب التأمين ويجوز لها رد هذا الرسم كله أو بعضه إذا تبين تذر إبرام عقد التأمين .

٢ - تحصل المؤسسة معدل الأقساط السنوية الواجب على المستمرن أداؤها من كل نوع من المخاطر ، ولا يجوز لها التمييز ما بين مختلف الأقطار المضييف في المعدلات المفروضة .

وتدخل المؤسسة في اعتبارها عند تحديد هذه المعدلات الحاجة إلى مواجهة مصروفاتها الإدارية وبقدر الإمكان الحاجة إلى تكثير الاحتياطيات المالية .

٣ - يجوز للمؤسسة أن تندفع الأقطار المضييفه اتفاقيات تحمل بموجبها هذه الأقطار الرسوم والأقساط واجبة الأداء كلها أو بعضها .

- الاستئارات التي يثبت للؤسسة فاعليتها في بناء الطاقات الإنتاجية لاقتصاد الدولة المضييفه .

- الاستئارات التي يعبر الضياع الذي تقدمه المؤسسة عاملاً أساسياً في تنفيتها .

٢ - يجوز للؤسسة أن تتعاون مع الأجهزة المتخصصة في الأقطار المتعاقدة أو مع أجهزة المنظمات الإقليمية والدولية المعنية في تسيير الألوان المذكورة في الفقرة السابقة .

٣ - لا يترتب على توسيع المؤسسة لاستئارات معين أو إعطائه أولوية طبقاً للأقواء الساهرين أيام مسؤولية على المؤسسة عن الناتج التجاري المرتبة على تنفيذ هذا الاستئثار أو استئلاه .

(المادة ١٧)

#### جنسية المستمر

١ - يشترط في المستمر الذي يقبل طرقاً في عقد التأمين أن يكون فرداً من مواطن الأقطار المتعاقدة أو ينتمي انتشارياً تكون حصصه أو أسهمه مملوكة بصفة جوهرية لأحد هذه الأقطار أو مواطنها ويكون مركوه الرئيسي في أحد هذه الأقطار . ويشترط في جميع الأحوال إلا يكون المستمر من مواطن القطر المضييف .

٢ - تضمن عقود التأمين ما يميز المؤسسة تعديل العقد أو نسخة أو اتخاذ أي إجراء مناسب آخر إذا تختلف بعد تاريخ إبرام العقد شرط من الشروط الواردة في الفقرة السابقة . إلا أنه يجب أن توافق هذه الشروط عند مطالبة المستمر بما يستحقه من تعويض عن الخسائر المأمين عليها .

٣ - إذا تعددت جنسيات المستمر يمكن أن تكون إحداها جنسية أحد الأقطار المتعاقدة ، فإذا كان العدد ما بين جنسية أحد هذه الأقطار وبجنسية القطر المضييف يعتد بهذه الأخيرة .

(المادة ١٨)

#### المخاطر الصالحة للتأمين

١ - يعطي التأمين الذي توفره المؤسسة كل أو بعض المخاطر المزبطة على تتحقق واحد وأكثر من المخاطر غير التجارية الآتية :

(١) اتخاذ السلطات العامة بالقطر المضييف بالذات أو بالواسطة إجراءات تحرم المستمر من حقوقه الجوهرية على استئثاره وعلى الأخص الصادرة والتأمين وفرض الحراسة ونزعة الملكية والإمتلاع على رسم الدائن من استيفاء حقه أو التصرف فيه أو تأجيل الوفاء بالدين إلى أجل غير معقول .

(ب) اتخاذ السلطات العامة بالقطر المضييف بالذات أو بالواسطة إجراءات جديدة تزيد بصفة جوهرية من قدرة المستمر على تحويل أصل استئثاره أو دخله منه أو أقساط استهلاك الاستئثار إلى الخارج

٤ - تبدأ السنة المالية في أول يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل عام واستثناءً من ذلك تبدأ السنة المالية الأولى من تاريخ فناد هذه الاتفاقية.

## (المادة ٢٣)

## الحسابات

١ - يرفق المدير العام بغيره السنوي عن أعمال المؤسسة ميزانية بأصول المؤسسة وخصومها في نهاية السنة المالية وحساب الأرباح والخسائر المتخلقة خلال هذه السنة وذلك في موعد لا يتجاوز ٣١ مارس من كل عام.

٢ - تتمد حسابات المؤسسة من واحد أو أكثر من مدقق الحسابات العاملين في الأقطار المعاقة يختارهم المجلس سنوا ويحدد أجائهم.

٣ - يقدم مدققو الحسابات إلى المجلس قبل الموعد المذكور في الفقرة (١) من هذه المادة تقريرهم سلفاً للاحظاتهم على الأوضاع المالية للمؤسسة وحساباتهم السنوية ويبلغ هذا التقرير إلى لجنة الإشراف والمدير العام.

## (المادة ٢٤)

## الأرباح والاحتياطي

١ - على المؤسسة تجميع الأرباح التي تتحقق من أعمالها لتكون احتياطى إلى إذ يبلغ ما يساوى ثلاثة أشخاص رأس المال.

٢ - يبت المجلس بعد اكتمال الاحتياطي المقرر في الفقرة السابقة في كيفية استخدام أو توزيع الأرباح السنوية المتخلقة بشرط لا يجاوز التوزيع ١٠٪ من قيمتها وأن يكون بنسبة حصة كل عضو في رأس المال.

٣ - يقرر المجلس بناء على اقتراح المدير العام العملة أو العملات التي يجري توزيع الأرباح بها على كل مضمون.

٤ - يجوز للجنس أن يقرر تحويل جزء من الاحتياطي إلى رأس المال على أن توزع الزيادة في رأس المال الناجمة عن ذلك بين الأعضاء بنسبة حصتهم عند التوزيع.

## الباب السادس

## الحسابات والإمدادات

## (المادة ٢٥)

## أموال المؤسسة

١ - لا تخضع أموال المؤسسة في الأقطار المعاقة للتأمين ، ولا يجوز أن تكون علاً للصادرة أو الاستيلاء أو الحرمة أو الجزر إلا بتقديم حكم نهائي صادر عن جهة قضائية مختصة.

٢ - لا تسرى على أموال المؤسسة وأرباحها وعلياتها المالية القيد المفروضة على تحويل العملة ، وذلك دون إخلال حكم الفقرة (٦) من المادة الثامنة.

## (المادة ٢٠)

## حدود التأمين

١ - يحدد مجلس المؤسسة الحد الأقصى لمجموع قيمة عمليات التأمين التي يجوز لها القيام بها بشرط لا يتجاوز هذا المجموع في أي وقت نصفة أمتال رأس المال مضاعفاً إلى الاحتياطي.

٢ - يراعى المجلس ضرورة توزيع عمليات التأمين بين مختلف الأقطار المعاقة.

٣ - لا يجوز أن يزيد المبلغ المؤمن عليه في أيام عملية واحدة عن ١٠٪ من رأس المال والاحتياطي ، ويعرف هذا الحد إلى ٢٠٪ في حالة الاستثمار في مشروعات عربية مشتركة.

٤ - لا يجوز أن يزيد التعويض المدفوع للمشترين على قيمة الحسارة التي لحقت به نتيجة لتحقيق الخطر المؤمن منه أو مبلغ التأمين المنفق عليه في فقد التأمين ، أيهما أقل.

## (المادة ٢١)

## حلول المؤسسة في حقوق المستثمر

١ - تحمل المؤسسة محل المستثمر الذي تموسه أو توافق على تمويهه من خسارة مؤمن عليها وذلك فيما يكون للمشترين من حقوق على الاستثمار المؤمن عليه أو ما ينشأ له من حقوق نتيجة تحقيق الخسارة.

٢ - تعين عقود التأمين على نحو مفصل الحدود التي يتم فيها حلول المؤسسة محل المستثمر المتعاقد معها بعد موافقة مجلس تعويضه عن الحسارة التي ينطليها التأمين.

٣ - تقوم الأقطار المضيفة بناء على هذه الحلول في أسرع وقت ممكن بالوفاء للؤسسة بما يكفي على هذه الأقطار من التزامات فهو المستثمر المؤمن له كما تقدم للمؤسسة التسهيلات المناسبة للانقطاع بما حلت فيه من حقوق.

## الباب الخامس

## النظام المالي

## (المادة ٢٢)

## الإدارة المالية

١ - تباشر المؤسسة نشاطها متوكلاً على المحافظة على سلامة أوضاعها المالية وفقاً للأسباب التجارية المستقرة.

٢ - يضع المجلس بناء على اقتراح المدير العام ويد أخذ رأى لجنة الإشراف النظم واللوائح المالية الازمة لأعمال المؤسسة.

٣ - يقدم المدير العام إلى المجلس في موعد لا يتجاوز ٣٠ سنتين من كل عام برئاسة تقدر بالإجراءات والمصروفات الإدارية التجارية المتوقعة خلال السنة المالية المقبلة.

### الباب السابع

#### الانسحاب ووقف المضوبيه

(المادة ٣)

#### الانسحاب

١ - يجوز لأى قطر من الأقطار المتعاقدة الانسحاب من هذه الاتفاقية بعد مضي خمس سنوات من تاريخ تفاصي شأنه . ويكون ذلك بإخطار كتابي يوجه إلى المؤسسة في مقرها . ولا يصبح الانسحاب نافذ إلا بعد اتفاقه ثلاثة أشهر من تاريخ الإخطار يجوز للمضوبيه خلالها أن يسحب اخطاره .

٢ - يترتب على الانسحاب انتهاء مصريه القطر أو الهيئة العامة التابعة له في المؤسسة .

٣ - لا يترتب على انتهاء المضوبيه أى أثر على التزامات المضوبيه أو المختلفة تجاه المؤسسة فيما يتعلق بالعمليات التي عقدتها قبل انتهاء مصريه.

٤ - ينفع المؤسسة للعضو الذي انتهت مصريه حساباً خاصاً تقييد فيه حقوقه والتزاماته المالية ولا يترتب تصفية هذا الحساب إلا بعد اتفاقه، الالتزامات المشار إليها في الفقرة السابقة وتسوية حقوق المضوبي المذكور .

٥ - تقدر المؤسسة مع المضوبيه اتفاقاً خاصاً تسوية أوضاعه وكيفية مواجهة التزاماته بعد انتهاء مصريه.

(المادة ٣١)

#### وقف المضوبيه

١ - مجلس المؤسسة في حالة إخلال أحد الأعضاء بالتزاماته المترتبة على المضوبيه أن يتخذ بإجماع الأصوات (عده أصوات العضو المذكور) قراراً بوقف هذا العضو عن تمارسه حقوقه في المؤسسة . ويبطل المضوبي مسئولاً عن كافة التزامات المضوبيه أثناء فترة الوقف .

٢ - يترتب على وقف المضوبيه استبعاد المؤسسة عن عقد عمليات جديدة تتعلق بأملاك صادرة عن إقليم المضوبي الموقوف أو واردة إليه .

٣ - تنهى عضويه المضوبي الموقوف بعد مضي ستة أشهر وتقديمه ملخص المجلس قرروا بالناء الوقف وتسرى على العضو الذي انتهت مصريه بموجب هذا النص الأحكام الواردة في الفقرات (٣) و (٤) و (٥) من المادة السابقة .

٣ - لا يسرى حكم الفقرة (٢) حل الأموال التي تحصل عليها المؤسسة نتيجة حلولها محل المستمر في حقوقه وفالنص المادة الواحدة والعشرين إذا كانت هذه الأموال خاصة أصلاً للقيود المفروضة على تحويل العملة .

(المادة ٢٦)

#### الضرائب

تمى أصول المؤسسة وإيراداتها وعملياتها المصرح بها في هذه الاتفاقية من الضرائب والرسوم في جميع الأقطار المتعاقدة ولا يترتب من ذلك إلا الرسوم التي تدفع مقابل الخدمة محددة حصلت عليها المؤسسة من أحد المواقع العامة ، كما تمنى أسمهم المؤسسة عند إصدارها وتدارها من جميع الضرائب والرسوم .

(المادة ٢٧)

#### الوثائق والمكتبات

تعامل الأقطار المتعاقدة مكتبات المؤسسة ووثائقها معاملة المكتبات والوثائق الرسمية الخاصة بكل منها لدى الأخرى .

(المادة ٢٨)

#### العاملون في المؤسسة

١ - ينتخب أعضاء مجلس المؤسسة ولجنة الإشراف والمدير العام ونائبة والعاملون بالمؤسسة بالتصويت والإغفاءات المقررة في الأقطار المتعاقدة تمتثل كل منها لدى الأخرى وذلك في الحدود الآتية :

(أ) الحصانة من أية إجراءات تنفيذية أو قضائية فيما يتعلق بالأعمال التي يقومون بها بصفتهم الرسمية .

(ب) الإعفاء من قيود المحظوظ وإجراءات الإقامة الخاصة بالأجانب .

(ج) التسهيلات الخاصة بالسفر .

(د) الإعفاء من الضريبة على المرتبات أو المكافآت التي يتلقاها من المؤسسة .

٢ - ليس في هذه المادة ما يلزم قطراً من الأقطار المتعاقدة بمنع الحصانات أو الإعفاءات المذكورة لأحد من مواطنيه

(المادة ٢٩)

#### الامتيازات الإضافية

للؤسسة أن تقدم دولة المقر أو غيرها من الأقطار اتفاقات تقرر لها أو للعاملين فيها حصانات وإعفاءات غير منصوص عليها في هذا الباب .

## (المادة ٣٥)

## المنازعات حول الاستئارات المؤمن عليها

١ - أية منازعة بين أي من الأقطار المتعاقدة أو الأعضاء من جهة وبين المؤسسة من جهة أخرى بشأن استئارات مؤمن عليه طبقاً لـ هذه الاتفاقية أو بشأن أي موضوع آخر تم تسويتها حسب الإجراءات المنصوص عليها في الملحق المرفق ، وذلك دون إخلال باختصاص مجلس المؤسسة في تفسير نصوص هذه الاتفاقية وتطبيقتها وسلطته في تحديد المسائل التي تدخل في هذا الاختصاص .

٢ - أية منازعة بين قطاع انسحب من الاتفاقية أو عضو زالت عنه صفة العضوية وبين المؤسسة حول استئارات مؤمن عليه طبقاً لـ هذه الاتفاقية تم تسويتها حسب الإجراءات المنصوص عليها في الملحق المرفق دون التقيد باختصاص مجلس المؤسسة في تفسير نصوص هذه الاتفاقية أو تطبيقها.

## (المادة ٣٦)

## المنازعات حول عقود التأمين

تحمّل مجلس عقود التأمين طريقة تسوية المنازعات التي تنشأ بين المؤسسة والمستثمرين المؤمن لهم .

## (المادة ٣٧)

## المنازعات مع الغير

تخضع المؤسسة في منازعاتها مع الغير للجهات القضائية المختصة في الأقطار المتعاقدة ولا يسرى ذلك على المنازعات المنصوص عليها في المواد السابقة.

## الباب العاشر

## أحكام موجزة

## (المادة ٣٨)

## تعديل الاتفاقية

١ - يجوز للجنة تعديل نصوص هذه الاتفاقية بقرار يصدره بالأغلبية المطلقة بناءً على اقتراح أحد أعضائه أو بلجنة الإشراف أو المدير العام .  
٢ - لا ينتظِر المجلس في اقتراح التعديل إلا بعد أربعة أشهر على الأقل من إبلاغ الأعضاء به .

٣ - لا يسرى التعديل الذي يتضمن زيادة حصة عضو في رأس المال المؤسسة إلا بموافقة صريحة منه .

## (المادة ٣٩)

## حظر النشاط السياسي

يُحظر على المؤسسة وعلى جميع العاملين بأجهزتها التدخل بأية صورة في الشؤون السياسية للأقطار المتعاقدة ، وذلك دون إخلال بحق المؤسسة أن تأخذ في اعتبارها كافة الظروف المحيطة بالاستئارات المطلوب التأمين عليه .

## الباب الثامن

## وقف أعمال المؤسسة وحلها

## (المادة ٤٢)

## وقف أعمال المؤسسة

١ - للجنة إذا مارأى حاجة إلى ذلك أن يقرر وقف إبرام عقود تأمين جديدة لفترة معيينة .

٢ - الجلس في الحالات الاستثنائية الطارئة أن تتخذ بالأغلبية المطلقة قراراً يوقف أعمال المؤسسة لمدة لا تجاوز شهر قيام الحالة الاستثنائية وذلك مع مراعاة تغذى الإجراءات اللازمة لحفظ مصالح المؤسسة ومصالح الغير .  
٣ - لا يترتب على قرار وقف الأعمال أي أثر على التزامات الأعضاء قبل المؤسسة أو التزامات المؤسسة قبل المستثمرين المؤمن لهم أو قبل الغير .

## (المادة ٤٣)

## الصل

١ - للجلس بعد اخطار الأعضاء بفترة لا تقل عن أربعة أشهر أن تتخذ بالأغلبية المطلقة قراراً مسبباً بجعل المؤسسة وتصفية أعمالها . وتولى المجلس إجراءات التصفية بنفسه أو عن طريق مصنفين يعينهم لهذا الغرض بقرار يصدره بالأغلبية ذاتها .

٢ - على المجلس أن تتخذ في نفس جلسة إصدار قرار الحل الترتيبات الازمة لحفظ حقوق حامل وثائق التأمين وحقوق الغير .

٣ - يحدد المجلس بالأغلبية المطلقة ، بعد مراجعة التزامات القاعدة والمحتملة للمؤسسة ، الأوضاع التي يجري على أساسها توزيع صاف أصولها على الأعضاء بنسبة حصة كل منهم في رأس المال .

## الباب التاسع

## تسوية المنازعات

## (المادة ٤٤)

## المنازعات حول تفسير الاتفاقية وتطبيقتها

١ - يتي مجلس المؤسسة بصفة نهائية في المنازعات التي تنشأ بين الأقطار المتعاقدة أو بين الأعضاء أو بينهم وبين المستحوذ تفسير نصوص هذه الاتفاقية أو تطبيقتها .

٢ - إذا ثارت المنازعات المذكورة في الفقرة السابقة بعد انتهاء عمليات المؤسسة أو نشأت بين المؤسسة وقطاع انسحب من الاتفاقية أو عضو زالت عنده صفة العضوية تم تسويتها طبقاً للإجراءات المنصوص عليها في الملحق هذه الاتفاقية مالم يتفق الأطراف على وسيلة أخرى لحل المنازعات .

<p><b>(المادة ٤٦)</b> الفاز</p> <p>تصبح هذه الاتفاقية نافذة المفعول متى صدق عليها ما لا يقل عن نسبة أقطار اكتسبت في ٦٠٪ على الأقل من أتمال المؤسسة . وتصبح نافذة في شأن كل من الأقطار الأخرى المؤسسة أو المنضمة من تاريخ إيداع وثيقة تصدقها أو انفهامها .</p> <p><b>(المادة ٤٧)</b> الدعوة إلى الاجتماع الأول لمجلس المؤسسة</p> <p>يدعو مدير عام الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية فور فوز هذه الاتفاقية إلى الاجتماع الأول لمجلس المؤسسة . ويكون هذا الاجتماع يقرر المؤسسة خلال الشهر التالي للشهر الذي تصيب فيه هذه الاتفاقية نافذة المفعول .</p> <p><b>ملحق ١</b> تسوية المنازعات .</p> <p><b>(المادة ١)</b> تطبيق هذا الملحق</p> <p>في الحالات المخصوص عليها في المادتين (٣٤) و (٣٥) من هذه الاتفاقية تم تسوية المنازعات طبقاً للخطوات والإجراءات المخصوص عليها في هذا الملحق دون سواه .</p> <p>ويعتبر هذا الملحق جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية ولا يجوز التحفظ بشأنه .</p> <p><b>(المادة ٢)</b> المفاوضات</p> <p>يسعى الأطراف في أية مخالفة منصوص عليها في المادتين (٣٤) و (٣٥) من هذه الاتفاقية إلى تسويتها من طريق المفاوضات ، ولا يجوز الجلوء إلى إجراءات التوفيق أو التحكيم إلا بعد استفتاذ ميل التسوية عن هذا الطريق . وتعتبر المفاوضات قد استففت إذا فشل الأطراف في التوصل إلى حل خلال ستة شهور من طلب أي طرف الدخول فيها</p> <p><b>(المادة ٣)</b> التفريق</p> <p>١ - إذا لم تؤدي المفاوضات إلى اتفاق بين الأطراف في المخالفة ، يجاز لهم محاولة تسويتها عن طريق التوفيق . ويكون الجلوء إلى التوفيق بالاتفاق بين الأطراف فإذا نفذ هذا الاتفاق تعيين الجلوء إلى التحكيم طبقاً لما هو مبين في المادة التالية</p>	<p><b>(المادة ٤٠)</b> الصفة الدولية للعاملين بالمؤسسة</p> <p>يعظر على جميع العاملين بأجهزة المؤسسة القيام بأى تصرف ينافي مع الطبيعة الدولية لوظيفتهم واستلامهم عن أحد سلطنة خارج المؤسسة . وعمل حكومات الأقطار المتعاقدة الامتناع عن التأثير عليهم بصفة مباشرة أو غير مباشرة فيما يتعلق بهم وظيفتهم .</p> <p><b>(المادة ٤١)</b> اتفاقيات معاملة الاستئجار</p> <p>تعمل المؤسسة على الدخول مع الأقطار المتعاقدة في اتفاقيات تتعلق عبادي أو قواعد معاملة الاستئارات المؤمن عليها في إقليم كل منها ، كما تضع عقد مثل هذه الاتفاقيات فيما بين هذه الأقطار .</p> <p><b>(المادة ٤٢)</b> التعاون مع الهيئات الأخرى</p> <p>١ - تعاون المؤسسة مع الهيئات العامة الوطنية والإقليمية والدولية العاملة في مجالات التنمية والتأمين وذلك في المحدود المرومة لنشاطها في هذه الاتفاقية وللؤسسة بقرار يتخذه مجلس بالأغلبية الخاصة أن تتفق من الاتفاقيات ما هو كفيل بدعم هذا التعاون .</p> <p>٢ - يجوز أن تشهد المؤسسة إلى جهات حكومية في الأقطار المتعاقدة القيام ببعض الإجراءات المتعلقة بعملياتها .</p> <p><b>(المادة ٤٣)</b> الرراز السرية</p> <p>يلزم جميع العاملين بأجهزة المؤسسة بالمحافظة على سرية المعلومات والبيانات التي تصل إلى عملهم خلال القيام بمهام وظائفهم .</p> <p><b>(المادة ٤٤)</b> جهة الاتصال</p> <p>يعين كل قطر من الأقطار المتعاقدة الجهة الرسمية التي تتصل بها المؤسسة في كافة ما يلزمها من تسهيلات وإجراءات ويتعين ما يصدر عن هذه الجهة من بيانات صادراً عن ذلك القطر .</p> <p><b>باب الحادي عشر</b></p> <p><b>أحكام خاتمة</b></p> <p><b>(المادة ٤٥)</b> الإيداع والتصديق</p> <p>يوضع أصل هذه الاتفاقية لدى وزارة خارجية دولة الكويت التي تلتقي وثائق التصديق عليها ، وتولى إبلاغ التصديقات التي تصلها إلى كافة الأقطار الموقعة عليها وإلى الأمانة العامة جامعة الدول العربية والصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية .</p>
---	--

- (ج) لا يجوز لأى طرف في المازلة تغير الحكم الذى عينه بعد البدء فى نظر الدعوى ، إلا أنه فى حالة استقالة أى حكم أو وفاته أو مجزره عن العمل يعين حكم بدله بنفس الطريقة التى عن بها الحكم المقرر له . ويحوز للأطراف أن يطلبوا من الأمين العام بخاتمة الدول العربية اختيار من يتول التوفيق فيما بينهم .
- (د) تعقد محكمة التحكيم لأول مرة فى الزمان والمكان الذين يحددهما الحكم المرجح ، ثم تقرر المحكمة بعد ذلك مكان انعقادها ومواعيدها .
- (هـ) تفصل محكمة التحكيم فى كل المسائل المتعلقة باختصاصها وتحدد الإجراءات الخاصة بها .
- (و) إذا طعن أمام المحكمة أثناء تنظر إحدى المازلات المنصوص عليها فى المادة (١/٣٥) من هذه الاتفاقية بان موضوع المازلة يدخل فى اختصاص مجلس المؤسسة طبقاً ل المادة (١/٣٤) من الاتفاقية ورأى المحكمة بجدية هذا الطعن يرفع الأمر إلى المجلس المذكور وتوقف إجراءات التحكيم إلى حين صدور قرار المجلس فى هذا الشأن ، وتقرم محكمة التحكيم فى هذه الحالة بقرار المجلس حول طبيعة المازلة .
- (ز) تسمع محكمة التحكيم جميع الأطراف بفرصتها لتعديل مذكرةتهم والإدلاء بأقوالهم وتصدر قراراً اتها بأغلبية الأصوات متضمناً أسباب كل قرار ، ويجب أن يكون القرار موقعاً من أغلبية أعضاء المحكمة على الأقل ويسلم إلى كل طرف نسخة منه وينتبر قرار المحكمة نهائياً ومتزماً للأطراف ويعتبر تفيذه بمجرد صدوره مالم تحدد المحكمة مهلة لتنفيذها أو لتنفيذ جزء منه . ولا يجوز الطعن فى قرار التحكيم أو طلب إعادة النظر فيه .
- (ح) يحدد الأطراف مقدار اتّاب المحكيم فإذا لم يتفق على مقدار تلك الاتّاب قبل اضفاء محكمة التحكيم قاتم المحكمة بتحديد المقدار المتعول على ضوء الظروف كما تحدد المحكمة اتّاب الأشخاص الآخرين الذين يكفلون بآعمال أو إجراءات متصلة بالتحكيم ويحصل كل طرف مصاريفه فى إجراءات التحكيم بينما يتقاسم الأطراف بالتساوى مصاريف محكمة التحكيم . وتفصل المحكمة فى أيام مازلة تتعلق بتنقسم مصاريف التحكيم أو إجراءات دفع هذه المصاريف .
- (ط) أى إخطار أو إجراء يوجهه أى طرف إلى الآخر بمناسبة توسيع المازلات المذكورة أو تنفيذ قرارات التحكيم يتعين أن يكون كتابة ، ويعتبر الطلب قد قدم والإخطار قد تم قانوناً بمجرد تسليمها بالنسبة إلى الأقطار المتعاقدة ، إلى الجهة التى يعينها التطبيق طبقاً ل المادة (٤٤) من الاتفاقية وبالنسبة للؤسترة والأعضاء من الهيئات العامة إلى مركبها الرئيسي .
- ويقتصر الأطراف فى هذه الاتفاقية عن أيام توسيع مازلة أخرى تتعلق بالإخطارات والإجراءات المذكورة .
- ٢ - يتضمن الاتفاق على الالتجاء إلى التوفيق وصفاً للنزاع وطلبات الأطراف فيه كما يتضمن اسم الموفق الذى يختاره الأطراف والاتّاب المقررة له . ويحوز للأطراف أن يطلبوا من الأمين العام بخاتمة الدول العربية اختيار من يتول التوفيق فيما بينهم .
- ٣ - تقتصر مهمة الموفق على مخالطة التقرير بين وجهات النظر فى النزاع ويكون له إيداء المقررات الكافية بالوصول إلى حل ترضيه الأطراف . وقبل الأطراف تزويد الموفق بما يليها وبيان تسويتها وما يكون فى أداء هذه المهمة . ولا يجوز لأى منهم طلب الالتجاء إلى التحكيم قبل انتهاء الموفق من مهامه فى الموعد المحدد لها .
- ٤ - يقدم الموفق خلال ستة أشهر على الأكثرب من بدء مهمته تقريراً ينطبع هذه المهمة يتضمن تمهيداً لأوجه الخلاف واقتراحاته بشأن تسويتها وما يكون للأطراف قد قبلوه من حلول . ولا يجوز لهذا التقرير أيام جدية أمام محكمة التي قد يعرض عليها الترجع فيها بعد .
- ويكون على كل طرف فى النزاع إيداء الرأى فى تنازع هذا التقرير وإبلاغه للأطراف الأخرى خلال شهر على الأكثرب من صدور التقرير .
- ٥ - إذا لم يتمكن الموفق من إصدار تقرير فى المدة المحددة أو إذا لم يتفق الأطراف على قبول الحلول المقترحة فى التقرير ، يتعين توسيع المازلة عن طريق التحكيم ، طبقاً لما هو وارد فى المادة التالية .
- (المادة ٤)  
التحكيم
- ١ - إجراءات التحكيم :
- (أ) تبدأ إجراءات التحكيم عن طريق الإخطار ينقسم به الطرف الراضى فى التحكيم إلى الطرف أو الأطراف الأخرى فى المازلة ويوضع فى هذا الإخطار طبيعة المازلة والقرار المطلوب صدوره فيها باسم المحكيم المعين من قبله . ويجب على الطرف الآخر خلال ثلاثة أيام من تاريخ تقديم ذلك الإخطار أن يخطر طالب التحكيم باسم المحكيم الذى عينه ، ويختار المحكون خلال ثلاثة أيام من تاريخ تعيين آنthem حكاماً معاً يعينون رئيساً لمحكمة التحكيم ويكون له صوت صوت مند انقسام الآراء بالتساوى فى المحكمة .
- (ب) إذا لم يعين الطرف الآخر محكماً خلال ثلاثة أيام من تاريخ تقديم الإخطار أو لم يتفق المحكون على تعيين المحكيم المرجح خلال سنتين يوماً من التاريخ المذكور تكون محكمة التحكيم من حكم واحد أو من صدفه من المحكيمين بينهم حكم مرجح ، يكون لكل طرف أن يطلب تعيينهم من جانب رئيس محكمة العدل العربية ، وإلى أن تنشأ هذه المحكمة يوجه الطلب إلى أمين عام جامعة الدول العربية .

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥٥١ لسنة ١٩٧٢

بتقرير المفعة العامة لمشروع إقامة مبني للسترال بمدينة الفشن  
محافظة بنى سويف والاستيلاء على الأرض اللازمة لـ

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ،

وعلى القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقارات للتفعمة  
العامة أو التحسين ،

وعلى القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ بشأن بعض الأحكام الخاصة  
بنزع الملكية للتفعمة العامة والاستيلاء على العقارات ،

قرار :

مادة ١ - يمتنع من أعمال المفعة العامة مشروع إقامة مبني للسترال  
بناحية الفشن مركز الفشن محافظة بنى سويف .

مادة ٢ - يستولى بطريق التنفيذ المباشر على قطعة الأرض اللازمة  
لهذا المشروع البالغ مساحتها ١٣٣٠ متراً مربعاً المملوكة للسيد / فايز سعد  
عبد المسيح والمرخص بإنفاقها وموافقها بالرسم والمذكرة المرافقين .

مادة ٣ - ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية .

صدر برئاسة الجمهورية في ١٩ دينار الأول سنة ١٢٩٢ (٢٣ مايو سنة ١٩٧٢)

أنور السادات

### مذكرة إيضاحية

مشروع قرار السيد رئيس جمهورية مصر العربية بتقرير  
المفعة العامة لمشروع إقامة مبني للسترال بمدينة الفشن  
محافظة بنى سويف والاستيلاء على الأرض اللازمة له

رأى هيئة المواصلات السلكية واللاسلكية إقامة مبني للسترال بمدينة  
الفشن محافظة بنى سويف تسهيل الخدمة التليفونية ومواجهة الطلبات المتزايدة .  
و威名 كانت هذه المدينة لا تملك الأرض اللازمة لهذا المشروع فقد وقع  
اختيار المختصين بمسح قطعة أرض فضاء مساحتها ١٣٣٠ متراً مربعاً  
تقريباً، على شارع رعة الإبراهيمية بمدينة الفشن محافظة بنى سويف .

وقد عرض الموضوع على السيد محافظ بنى سويف ووافق على الموقع  
بكتاب رقم ٤٦٢ ش بتاريخ ١٩٧٢/٢/٧ رداعلى كتاب هيئة المواصلات السلكية  
واللاسلكية رقم ١-٢٤٠ بتاريخ ١٩٧١/١٢/٢١

### ٢ - القراءد الموضوعة :

عند تطبق محكمة التحكيم لنصوص هذه الاتفاقية ولنظام المؤسسة  
والقرارات الأخرى الصادرة عن مجلسها ولغير ذلك من الأحكام العقدية  
التي يستند إليها الأطراف في المنازعات ، تقوم المحكمة بالعاصد المصوص  
عليها في المادة (٦) من الاتفاقية .

ويجوز المحكمة ، إذا اتفق الأطراف في المنازعات على ذلك ، أن تحكم  
في النزاع وفقاً لمبادئ العدل والإنصاف .

ولا يجوز المحكمة في أي حال الامتناع عن إصدار حكم في المنازعات بمعرفة  
نقص القانون الواجب التطبيق أو غواصه .

### ٣ - تفسير قرار التحكيم :

أية مازاغة حول تفسير قرار محكمة التحكيم في زراع معين يجب أن ترفع  
خلال ثلاثة شهور من صدور هذا القرار إلى المحكمة التي أصدرته وذلك  
بناء على طلب يقدمه أي طرف في النزاع الأصل إلى الحكم المرجع الذي  
يتبع عليه عندم دعوة المحكمة بيتها السابقة إلى الانتقاد خلال شهرين  
من تقديم الطلب . فإذا تمت انعقاد المحكمة بهذه الطريقة تعيى تشكيل  
محكمة جديدة طبقاً للإجراءات المصوص عليها في الفقرة (١) من هذه  
المادة .

ويكون للحكمة في هذه الحالات أن تصدر قراراً بوقف تنفيذ القرار  
السابق إلى حين البت في الطلب الجديد .

## وزارة الخارجية

### قرار

وزير الخارجية (بالنيابة)

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧٢ الصادر  
 بتاريخ ١٦ يناير سنة ١٩٧٢ والخاص بالموافقة على اتفاقية إنشاء المؤسسة  
العربية لضمان الاستثمار الموقعة في الكويت بتاريخ ٢٧ مايو سنة ١٩٧١ ،

قرار :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية ، اتفاقية إنشاء المؤسسة العربية  
لضمان الاستثمار الموقعة في الكويت بتاريخ ٢٧ مايو سنة ١٩٧١ ، ويصل  
بها اعتباراً من ٣٠ أبريل سنة ١٩٧٢

تحرياً في ٨ دينار الأول سنة ١٢٩٢ (٢١ مايو سنة ١٩٧٢)

دكتور : عبد القادر حاتم